

**01** 国際交流員专栏

-鹿児島県国際交流員 王怡敏 -

- 南国之冬

**02** 知事动向

- 举办与新加坡萨摩会（鹿児島县人会）的恳谈会（1月15日）
- 拜访驻新加坡日本大使馆（1月16日）
- 拜访 Scoot 公司（1月16日）
- 举办「第22回鹿児島・新加坡交流会议」圆桌会议（1月16日）
- 举办「第22回鹿児島・新加坡交流会议」招待会（1月16日）
- 在新加坡举办旅游研讨会（1月17日）
- 出席庆祝第77回印度共和国纪念日招待活动（1月26日）
- 举办令和7年度「鹿児島之夜」活动（1月29日）
- 拜访「MSC 游轮日本」和「嘉年华日本」游轮公司（1月30日）

**03** 鹿児島活动情况

- 指宿油菜花马拉松大赛（1月11日）
- 第26届世界第一樱岛萝卜大赛（1月31日）
- 🐾即将登场! 【令和8年3月, 4月活动情报】

## ○南国之冬

鹿儿岛县国际交流员 王怡敏 （来自新加坡）

位于日本本土最南端的鹿儿岛县，夏季炎热，冬季温暖。比起白雪皑皑的雪景，这里或许更令人联想到青翠的自然风光。

起初我对“鹿儿岛的冬天”也毫无印象，但实地生活后，我才发现这座南国之城同样拥有冬日的独特魅力。

这次我想简单的介绍一下鹿儿岛的冬季风光。



## 鹤及其迁徙地

每年冬季，超过一万只鹤从西伯利亚和中国迁徙至鹿儿岛县出水市，这里也是日本最大的鹤类越冬地。2021年，“出水鹤越冬地”被列入《拉姆萨尔公约》湿地名录，被认定为重要的国际湿地。

鹤群数量最多的时候是12月至次年1月期间，但11月至次年3月期间也能观赏到。上万只鹤翱翔天际的壮观景象，其震撼力远非照片所能传达。

白天可以观察到鹤群觅食、梳理羽毛，偶尔还能看到它们翩翩起舞的身姿，但最值得推荐的观赏时段是清晨。



每天早上 6 点半至 7 点左右，出水市鹤类观测中心会进行投喂活动。只有此时，才能欣赏到鹤群齐飞的壮观景象。



黎明时分，在微弱的晨光中，无数鹤群齐飞翩舞的景象美得令人陶醉。我认为那幅画面正是鹿儿岛冬季的象征性风景之一。



## 冬天的彩灯

鹿儿岛虽没有雪节等大型活动，但冬季仍可欣赏到绚丽的灯光秀。

鹿儿岛市的港大道公园的灯光秀规模虽不大，却因地处市中心，下班途中或餐后小憩时都能享受这份美景。



此外，在鹿儿岛县立吉野公园举办的灯光秀规模更大，约 100 万颗 LED 灯泡绚丽绽放，璀璨夺目。



活动期间，整个公园被灯光笼罩。入口处摊贩林立，人们在寒冷的空气中捧着热气腾腾的食物，欣赏着璀璨的灯光。

灯光秀中展示了西乡隆盛与爱犬、锦江湾与冠雪的樱岛等场景，处处彰显着鹿儿岛的独特风情。



以在甑岛发现的恐龙化石为灵感，现场还展出了巨大的充气恐龙造型艺术品



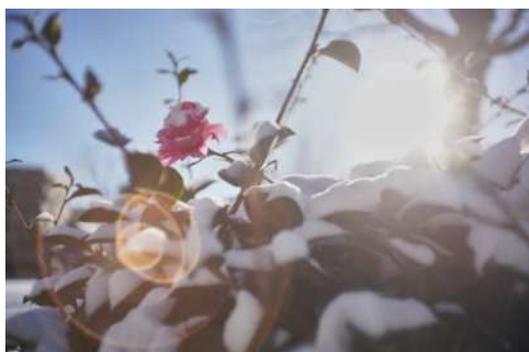
## 被雪覆盖的鹿儿岛市

最后，虽然鹿儿岛市很少下雪，但当条件具备时，每年有那么一两天仍能见到雪景。

某天清晨醒来，我发现鹿儿岛市已被皑皑白雪覆盖，熟悉的街景仿佛置身于另一个世界。

附近公园里，花朵和树叶上轻柔地积着雪花，孩子们欢快地奔跑嬉戏。随处可见小巧的雪人，还有一辆可爱的雪制有轨电车。





还可以看到被积雪覆盖的活火山樱岛。雪停了不久后，樱岛两座山峰的差异变得清晰可见。

休眠火山北岳上积雪厚重，而活火山南岳的积雪则逐渐变薄。即使同属一座山，因为火山活动的差异竟能体现在积雪的分布上，这难道不令人惊叹吗？



在一年四季都是夏天的新加坡长大的我，至今仍觉得雪是特别的存在。

虽然想必在暴雪地带生活很辛苦，但在南国的鹿儿岛偶尔遇见的雪景，对我而言却是美好的“冬日礼物”。



### ○举办与新加坡萨摩会（鹿儿岛县人会）的恳谈会（1月15日）

在新加坡举办与新加坡萨摩会（鹿儿岛县人会）的恳谈会。

新加坡萨摩会是由县籍人士为核心成立的组织，今年迎来创立40周年，长期以来为促进鹿儿岛与新加坡的交流作出了巨大贡献。

本县今后也将继续在新加坡萨摩会各位的支持与协助下，进一步促进鹿儿岛与新加坡的交流，深化双方的合作。



◀和新加坡萨摩会的各位

### ○拜访驻新加坡日本大使馆（1月16日）

知事拜访了驻新加坡日本大使馆，介绍以“鹿儿岛·新加坡交流会议”为主的新加坡与本县交流情况，同时就新加坡的经济形势等进行意见交换。

石川浩司大使就拓展本县和牛、茶叶、鰺鱼、章红鱼、烧酒等县产商品的销售渠道及促进入境旅游等方面给予了建议。

今后我们将继续致力于提升本县及县产品在新加坡的知名度，进一步拓展销售渠道并加强观光客吸引力。



▲和石川浩治大使纪念合影



▲在新加坡大使馆的纪念合影

## ○拜访 Scoot 公司（1月16日）

由县议会及县内经济团体代表组成的第22回鹿儿岛·新加坡交流会议访问团，近日拜访新加坡航空旗下子公司 Scoot，就开通飞往本县的包机及定期航班的可能性进行了意见交换。

知事在介绍新加坡赴本县游客持续增长现状的同时，积极推介鹿儿岛的旅游与美食魅力，并希望今后能够开通包机航班及定期航线。



◀拜访公司时的样子

## ○举办「第22回鹿儿岛·新加坡交流会议」圆桌会议（1月16日）

值此日本与新加坡建交60周年纪念之际，第22届鹿儿岛·新加坡交流会议圆桌会议在新加坡隆重举行。

自1982年（昭和57年）首届交流会议以来，鹿儿岛与新加坡在经济、旅游、艺术、文化、青少年等多领域持续深化交流合作，至今已有四十年。

除县厅外，县议会及本县经济团体代表与新加坡政府相关人士及各领域代表共同进行了意见交流。会议决定今后将继续保持广泛交流，并就下次交流会议于两年后的2027年（令和9年）在鹿儿岛举办达成共识。

新加坡作为东南亚物流、金融及信息枢纽的世界屈指可数的国际都市，对本县来说，既是县产商品的重要市场，也是吸引游客的关键目的地。

以这次交流会议为契机，今后我们将积极致力于推动鹿儿岛和新加坡友好关系的不断深化。



▲和大臣交谈的样子



▲与参会者各位的纪念合影

## ○举办「第 22 回鹿儿岛・新加坡交流会议」招待会（1月16日）

我们邀请了圆桌会议出席者、日本驻新加坡大使以及食品贸易、旅游业等相关人士约120人参加此次招待会，让来宾们尽情品尝了鹿儿岛和牛、鰹鱼等鹿儿岛引以为豪的美食。

此外，我们还推广了鹿儿岛正宗烧酒、茶叶、黑醋等特色产品，以及本县旅游资源、萨摩切子玻璃器皿、银鱼制品等特产。

今后我们将继续通过此类活动提升本县及县内产品的知名度，进一步扩大出口，积极吸引游客。



▲干杯时的



▲招待会现场情况

## ○在新加坡举办旅游研讨会（1月17日）

在新加坡，我们面向有意赴日旅游的人士举办了旅游研讨会，重点推介了樱岛、屋久岛、砂蒸温泉以及鹿儿岛四季风光的旅游魅力。

会场通过提供烧酒和黑醋试饮、萨摩切子碎片工艺体验等环节，让参与者亲身感受了部分鹿儿岛的魅力。

此外，我们推出了为期7晚8天的县内环游旅游产品，现场就有游客当场预订，成功激发了人们对本县的兴趣，提升了旅游意愿。

今后我们将继续致力于吸引更多来自新加坡的游客。



▲宣传本县旅游魅力的样子



▲会场的样子

## ○出席庆祝第 77 回印度共和国纪念日招待活动（1 月 26 日）

知事出席在福冈印度总领事馆举办的庆祝第 77 回印度共和国纪念日招待活动，并作为来宾上台致辞。

印度共和国纪念日是赞颂印度人民在包容多元宗教、语言与民族的同时，选择民主、自由与尊严的英姿与智慧的日子。在致辞中，知事向印度共和国及全体印度人民表达了衷心的祝贺，并表示希望进一步深化鹿儿岛与印度之间的关系。



◀在招待会致辞的样子

## ○举办令和 7 年度「鹿儿岛之夜」活动（1 月 29 日）

令和 7 年度“鹿儿岛之夜”活动在东京都涩谷区的东急塞利安塔酒店举办，邀请了驻关东地区的萨摩大使、百货店与量贩店采购商、食品贸易以及旅游相关从业者等约 550 位嘉宾出席。

本次活动以“用日本第一的宝藏‘创收’——鹿儿岛！”为主题，邀请县内企业参展，重点推介了日本第一的县产和牛、养殖鳊鱼、章红鱼、茶叶、正宗烧酒等众多鹿儿岛引以为傲的县产品。

此外，在舞台上，除了由濑户内町出身的里步寿演唱的岛歌外，演歌歌手川中美幸还献唱了由鹿儿岛市出身的作词家京惠里子创作的《暖流樱》，为活动增添了热烈气氛。

今年，我们将继续与各位企业家携手合作，致力于提升鹿儿岛县珍贵宝藏的知名度，拓展国内外销售渠道，宣传本县魅力，吸引更多游客前来观光。



▲会场的样子

## ○拜访「MSC 游轮日本」和「嘉年华日本」游轮公司（1月30日）

知事拜访将很多游轮停靠鹿儿岛的两家游轮公司——MSC 邮轮日本公司与嘉年华日本公司。

知事对两家公司游轮持续停靠鹿儿岛港口表示感谢，并就未来的停靠计划、扩大停靠地观光路线以及在游轮上推广县内特产等事项进行了意见交流。

两个公司对鹿儿岛作为停泊港的魅力给予了高度评价，希望今后可以增加更多的停靠点。

今后我们将继续努力促进游轮在本县的持续停靠与增加，同时积极扩大经济效益。



▲拜访 MSC 邮轮日本公司的样子



▲拜访嘉年华日本公司的样子

## 03 鹿儿岛观光情况

### ○指宿油菜花马拉松大赛（1月11日）

指宿油菜花马拉松是一年内中最早举办的马拉松大会。

当天，市民们纷纷涌上街道为选手们加油助威，并准备了红豆汤、蒸红薯等许多美食款待跑者。

选手们可以一边眺望“池田湖”与“开闻岳”，一边在开满油菜花的田间奔跑。在国内马拉松赛事中，这条赛道以海拔落差路线而闻名。

赛后跑者还可体验当地特色“砂蒸温泉”消除疲劳，是可以尽情体验指宿魅力的活动。

从2024年起，大会同时举办了以风景秀丽的池田湖畔为终点的约12公里“趣味跑——池田湖路线”赛事。



◀沿着开满油菜花的池田湖边跑步的跑者们

## ○第 26 届世界第一樱岛萝卜大赛（1月 31 日）

精心培育的又大又美的樱岛萝卜汇聚全国，其惊人的硕大与美丽令人叹为观止。

活动当天除比赛外，还呈现了火之岛太鼓的精彩表演、樱岛萝卜重量猜谜、无限量蔬菜装箱等环节，现场气氛热闹非凡。



▲大赛的样子 照片来源：鹿儿岛县HP

### 🍡即将登场！【令和8年2月、3月活动情报】

#### ◇3月

1日 鹿儿岛马拉松 2026（鹿儿岛市）

8日 鹿儿岛神宫 初午祭（鹿儿岛市）

#### ◇4月

25日~26日 鹿儿岛春祭大汉亚节 2026（鹿儿岛市）

请一定要去参加呀♪



## 编后记（鹿儿岛县观光文化体育部国际交流课）

大家好！

鹿儿岛也下雪了，但又持续着暖和得不像冬天的日子。这个时节常听到的“三寒四温”，指的是寒冷天气持续三天后，会迎来约四天温暖天气的周期性气温变化。近来这个说法也常被用来描述冬末春初的天气状况。

描述天气的英语表达中，最有名的当属“*It's raining cats and dogs.*”（倾盆大雨）。不过我从一位英国籍国际交流员那里学到了“*Four seasons in a day.*”这个说法。据说这是形容一天之内天气瞬息万变。这真是体现天气多变的英式表达。

各位的国家有哪些类似的表达呢？

正是温差较大的时期，请各位一定要保重身体♪

《鹿儿岛南国之风通知栏》募集并刊载以下鹿儿岛相关的话题！

☆ 鹿儿岛摄影廊

募集能真切感受鹿儿岛的照片或是在海外发现的鹿儿岛的照片。请附上简单的照片说明（例如：克灰袋的山）。

此外，大家如有想要传达给读者的信息，也欢迎投稿。

▲▽ 提供信息・联系商量 ▽▲

日本鹿儿岛县观光・文化体育部国际交流课

〒890-8577 鹿儿岛市鸭池新町 10-1

电话：+81-99-286-2306

传真：+81-99-286-5522

↓ 电子邮箱

英文：[cir1@pref.kagoshima.lg.jp](mailto:cir1@pref.kagoshima.lg.jp)

中文：[cir2@pref.kagoshima.lg.jp](mailto:cir2@pref.kagoshima.lg.jp)

韩文：[cir3@pref.kagoshima.lg.jp](mailto:cir3@pref.kagoshima.lg.jp)

日文：[minami@pref.kagoshima.lg.jp](mailto:minami@pref.kagoshima.lg.jp)



鹿儿岛县厅主页

<http://www.pref.kagoshima.jp/>



鹿儿岛观光网站 鹿儿岛之旅

<https://www.kagoshima-kankou.com/>

※本作品著作权归鹿儿岛县所有。未经许可，禁止转发、转载、张贴等。